

torqXis - SFR





Revision history

Revision	Date	Comment	Chapter
01	07.05.2009	New Version	All
02	14.09.2009	Zero point calibration, Declaration of conformity	6.3, 8.5

Service

In case you have technical questions, please contact:

WITTENSTEIN AG

Service Sensortechnik Usserfeld CH-7214 Grüsch

Schweiz

Tel.: +41 81 300 10 30

Fax: +41 81 300 10 33

E-mail: info@wittenstein-sensors.com

© WITTENSTEIN AG 2009

This documentation is copyright protected.

WITTENSTEIN AG reserves all the rights to photo-mechanical reproduction, copying, and the distribution by special processes (such as computers, file media, data networks), even in parts.

Subject to technical and content changes without notice..



Contents

	About this manual	
	Signal words	
	Safety symbolsInformation symbols	
	•	
	Safety EC directive on electromagnetic compatibility (EMC)	
	Dangers	
	Personnel	
2.4	Intended use	5
	Guarantee and liability	
	General safety instructions	
	Description of the sensor	
	General information	
	Sensor components overview	
	Ordering code	
	Performance statistics	
3.6	Weight	9
4 7	Fransport and storage	10
	Scope of delivery	
	Packaging	
	Transport	
	Storage	
	Assembly	
	Preparations	
	2.1 Standard alignment	
	2.2 Variable alignment	
5.3	Installing the sensor into the machine bed	14
	Mounting the drive component to the sensor	
	Attaching the spacer ring	
	,	
6 8	Startup and operation	20
	1.1 Overview of the software's functionalities	
	Function test (LED)	
6.3	Zero point calibration hardware	21
7 1	Maintenance and disposal	22
	Maintenance work	
	1.1 Visual inspection	
	1.2 Checking the tightening torques	
	Startup after maintenance work	
	Disposal	
	Appendix	
	Specifications on mounting onto a machine bed	
	1.1 Assembly material concerning machine bed	
8.	1.2 Accessories concerning the machine bed	23
	Information on mounting the drive component	
	2.1 Assembly material concerning drive component	
	2.2 Accessories concerning drive component Tightening torques for common thread sizes in general mechanics	
	Technical specifications	



8.4.1 Performance statistics, sensor system torqXis SFR	25
8.4.2 Electric specifications EPU	26
8.4.3 Dimensions, sensor system torqXis SFR	27
8.4.4 Dimensions EPU	
8.4.5 Plug assignment SFR - EPU	
8.4.6 Plug assignment, system cable (19-pin)	
R.S. F.C. Declaration of conformity	

1 About this manual

This operating manual contains necessary information to safely use the torqXis - SFR sensor system, referred to in the following as sensor.

The operator must make sure that this operating manual is read through by all persons assigned to install, operate or maintain the sensor and that they understand the manual.

Store the operating manual within reach of the sensor.

1.1 Signal words

The following signal words are used to bring your attention to dangers, prohibitions, and important information:

A DANGER

This signal word points out to an imminent danger that can cause serious injuries and even death.

WARNING

This signal word points out to a possible danger that can cause serious injuries and even death.

CAUTION

This signal word points out to a possible danger that can cause slight to serious injuries.

CAUTION

This signal word (without warning symbol) points out to a possible danger that can cause material damage.

INFORMATION

This signal word draws your attention to application tips or especially important information when handling the sensor.

1.2 Safety symbols

The following safety symbols are used to bring your attention to dangers, prohibitions, and important information:



General danger



Hot surface



Suspended loads



Danger of being pulled in



Environment protection



Information



Electric voltage



Electrostatic discharge sensitive component



1.3 Information symbols

The following information symbols are used:

- requires you to carry out an action
 - ⇒ indicates the results of an action
- ① provides additional information on handling

2 Safety

This operating manual, especially the safety instructions and the rules and regulations valid for the operating site, must be observed by all persons working with the sensor.

In addition to the safety specifications mentioned in this operating manual, the general and also the local regulations on the prevention of accidents and on environmental protection should be observed.

2.1 EC directive on electromagnetic compatibility (EMC)

The sensor has been constructed in accordance with EC directive 89/336/EEC. During installation and connection of the electrical components, the relevant regulations have to be observed (for example screening, fuses).

Meeting all requirements for the entire system is the responsibility of the system's manufacturer.

The EC declaration of conformity can be found in the appendix (see Chapter 8.5 "EC Declaration of conformity").

2.2 Dangers

The sensor has been constructed according to current technological standards and accepted safety regulations.

To avoid danger to the operator or damage to the machine, the sensor may be put to use only for its intended usage (see Chapter 2.4 "Intended use") and in a technically flawless and safe state.

2.3 Personnel

Only persons may carry out work on the sensor if they have read and understood this operating manual.

2.4 Intended use

The sensor is constructed for attachment to machines in industrial environments to register measurements there.

The sensor is suitable for all industrial applications that do not fall under article 2 of the directive 2002/95/EC (usage restriction of certain dangerous materials on electro and electronic equipment).

The sensor is no safety component within terms of the EC Machinery Directive.

The sensor registers the following indicators:

- Torques
- Radial forces
- Temperature

2.5 Guarantee and liability

Guarantee and liability claims are excluded for personal injury and material damage in case of

- ignoring the information on transport and storage
- improper use (misuse)
- improper or neglected maintenance and repair
- improper assembly / disassembly or improper operation
- operation of the sensor when safety devices and equipment are defective
- operation of a heavily soiled sensor
- modifications or reconstructions that have been executed without written approval of **WITTENSTEIN AG**.

2.6 General safety instructions



A WARNING

Objects flung out by rotating components can cause serious injuries.

 Remove objects and tools from the sensor before putting the whole machine into operation.



A CAUTION

The sensor housing can get hot during operation. Burns are possible if touched.

Touch the sensor housing, when hot, only with protective gloves.



CAUTION

Damaged cables or plugs can cause damage to the whole machine due to nonconforming or missing signals.

Immediately replace damaged cables or plugs.



CAUTION

Solvents and aggressive detergents may damage cables and plugs.

For cleaning, use only cleaning agents with low alkaline or acidic content.



3 Description of the sensor

3.1 General information

The sensor is constructed for attachment to machines to register measurements there.

The sensor registers the following indicators:

- Torques
- Lateral forces
- Temperature

The sensor is designed as a compact ring, which is mounted between the machine bed and drive component.

The evaluation unit (EPU) is connected via the supplied cable. The connections are constructed in the protection class IP65.

The evaluation unit registers, processes and forwards the sensor data. For this it features the following communication interfaces:

- USB
- 12-pin socket (sensor connection)
- 19-pin system socket:
 - Supply
 - Analog interfaces (optional)
 - Digital interfaces (optional: RS232 / RS485; not possible with simultaneous integrated fieldbus connection)
- Fieldbus interface (optional):
 - EtherNet/IP or Profibus DP (optional, further protocols upon request; not possible with simultaneous RS232 or RS485 interface)



3.2 Sensor components overview

		Sensor components
Alignment marking Type plate	A	Sensor ring with: - Alignment marking - Connection for evaluation unit (EPU) - Type plate
3 LEDs System Sensor Button USB	В	Evaluation unit (EPU) with: - Connection for fieldbus (optional) - 19-pin socket (system) - Connection for sensor ring (sensor) - LEDs - Button - USB connection

Tbl-1: Sensor components overview

3.3 Type plates

A type plate is attached to the sensor.

		Designation
WITTENSTEIN AG	А	Ordering code (see Chapter 3.4 "Ordering code")
Type: SFR010S-300-4k5 AC: A36-0000153-02 S/N: 36123456		Article code
		Serial number
В С		

Tbl-2: Type plate sensor ring (sample values)

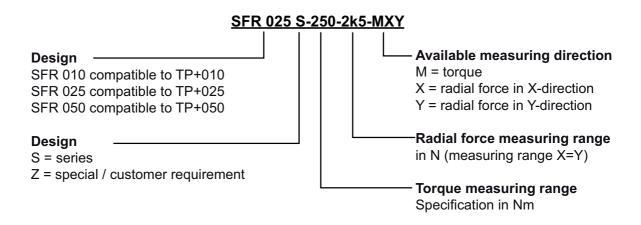


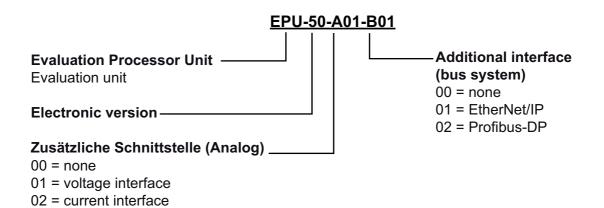
A further type plate is attached to the evaluation unit.

		Designation
WITTENSTEIN AG	А	Ordering code (see Chapter 3.4 "Ordering code")
		Article code
Type: EPU-50-A01-B01 AC: A36-0000205-01 S/N: 36234567		Serial number
ВС		

Tbl-3: Type plate, evaluation unit (sample values)

3.4 Ordering code





3.5 Performance statistics

Please refer to Chapter 8.4 "Technical specifications" for the maximum permitted forces and torques.

3.6 Weight

The average weights of the sensors are listed in table "Tbl-4". Depending on the features, the actual weight can deviate by up to 10%.

Design SFR	010	025	050
	0.75	1.0	1.5

Tbl-4: Weight [kg]



4 Transport and storage

4.1 Scope of delivery

- Check the completeness of the delivery against the delivery note.
 - ① Missing parts or damage must be notified immediately in writing to the carrier, the insurance company, or WITTENSTEIN AG.

4.2 Packaging

The sensor is delivered packed in foil and cardboard boxes.

• Dispose of the packaging materials at recycling sites intended for that. Observe the locally valid regulations for disposals.

4.3 Transport



CAUTION

Hard impacts, for instance because of falling or hard dropping, can damage the sensor.

Transport the sensor with appropriate care.

Specifications on the weights, refer to Chapter 3.6 "Weight". There is no special position intended for transporting the sensor.

4.4 Storage

Store the sensor in horizontal position and dry surroundings at a temperature of -40 °C to +85 °C in the original packaging. Store the sensor for no more than 2 years.

For storage logistics, we recommend the "first in – first out" method.

5 Assembly



CAUTION

Loose or overloaded screw connections can cause damage to the sensor.

 Use a calibrated torque wrench to tighten and check all screw connections for which a tightening torque has been specified.



CAUTION

Strong tensions during mounting can damage the sensor and the whole machine.

- Use a centering device for the sensor installation (see Chapter 8.1.2 "Accessories concerning the machine bed").
- In case you have any questions, contact our Customer Service Department.

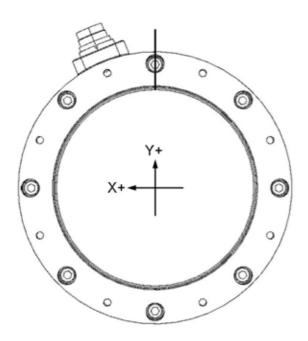
3D models can be downloaded at www.wittenstein-sensors.com.

5.1 Preparations

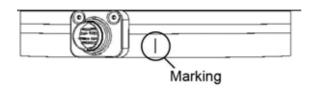
- Clean / De-grease the following components with a clean and lint-free cloth and greasedissolving, non-aggressive detergent:
 - All fitting surfaces to neighboring components
 - Centering / Centering device
 - Machine bed
 - Drive component
 - Spacer ring (if needed)
- Dry all fitting surfaces to neighboring components in order to achieve the proper friction values of the screw connections.
- Check the fitting surfaces additionally for damage and impurities.

5.2 Aligning the sensor

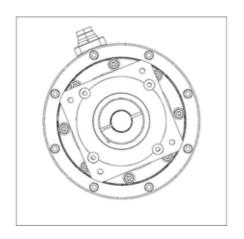
5.2.1 Standard alignment



The standard alignment is suitable for a subsequent installation of the sensor into an existing system, because no mechanical adjustments are necessary. (View from the drive in the direction of the machine bed)



The sensor needs to be applied in such a way that the alignment marking is in the vertical and can be seen from above.

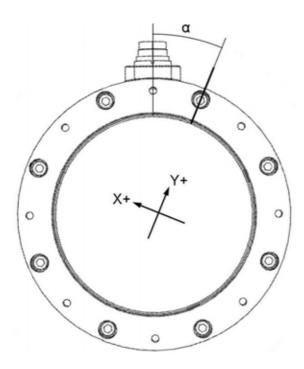


It needs to be taken into account on a standard alignment of the sensor that the application (e.g. gearhead) needs to be turned at a certain angle (see table "Tbl-5") depending on the product size in comparison to an application without sensor. The reason for that is the arrangement of the fastening bores in the sensor.

Sensor type	Turned angle [°]
SFR010S	22.5
SFR025S	22.5
SFR050S	15

Tbl-5: Turned angle of the application

5.2.2 Variable alignment



The sensor can be aligned to any angle. This angle needs to be known however and the radial force results need to be converted using the formulas given below.

$$F_{X'} = F_X \cdot \cos \alpha - F_y \cdot \sin \alpha$$

$$F_{y'} = F_X \cdot \sin \alpha - F_y \cdot \cos \alpha$$

whereas:

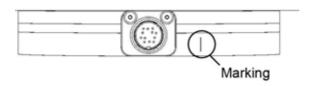
 $F_{X'}$ = converted/actual radial force in X-direction

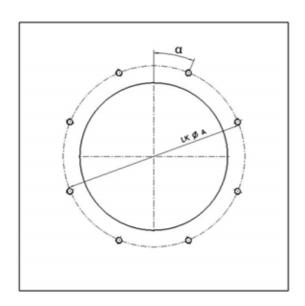
F_{v'} = converted/actual radial force in Y-direction

 $F_X = displayed/output radial force in X-direction$

 $F_V = displayed/output radial force in Y-direction$

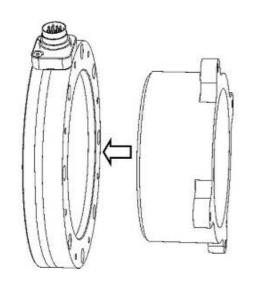
 α = offset angle in degrees



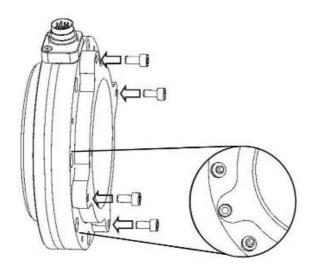


At any alignment of the sensor, it needs to be ensured that the hole circle for fastening the sensor has to be turned by the angle mentioned above with respect to the hole fastening of the gearhead.

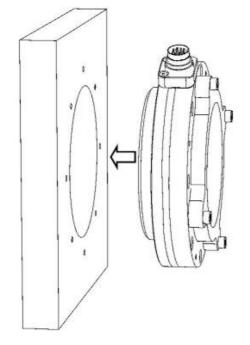
5.3 Installing the sensor into the machine bed



• Slide the centering device all the way onto the sensor.



- Fasten the centering device with 4 screws on the sensor. Tighten the screws manually.
 - ⑤ Screw sizes, refer to Chapter 8.1.1 "Assembly material concerning machine bed", table "Tbl-7".



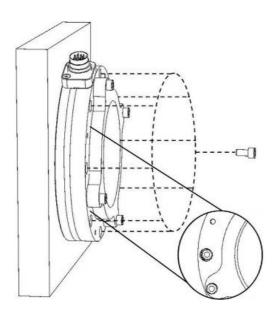
- Insert the sensor into the machine bed with the aid of the centering device.
- Align the sensor according to the alignment marking.

X = horizontal direction of force

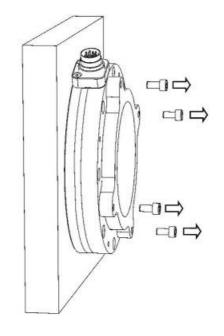
Y = vertical direction of force

① Refer to Chapter 5.2 "Aligning the sensor".

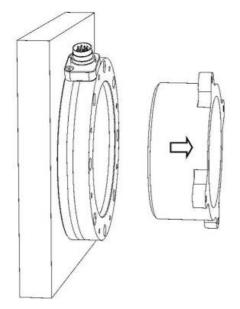




- Screw the sensor to the machine bed and tighten the screws with a torque wrench.
 - ① For bolt sizes and specified torques refer to Chapter 8.1.1 "Assembly material concerning machine bed", table "Tbl-7".



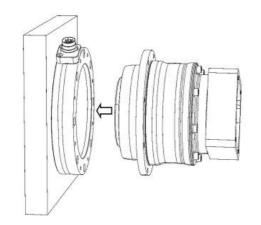
Loosen and remove the screws of the centering device.



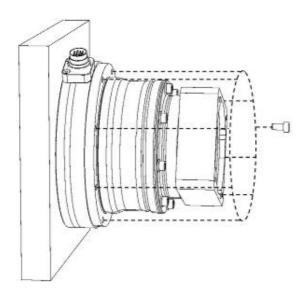
- Remove the centering device from the sensor.
 - This concludes the mounting of the sensor.

5.4 Mounting the drive component to the sensor

The mounting of a drive component is presented here using a TP standard gearhead of **WITTENSTEIN AG** as an example. Individual assembly steps may deviate for other drive components.



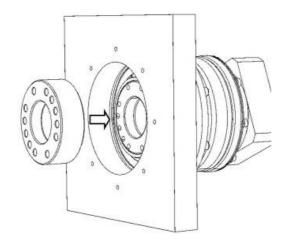
- Place the TP gearhead into the sensor.
 - ① Respective gearhead sizes, refer to Chapter 8.2.1 "Assembly material concerning drive component", table "Tbl-9".
 - ① The drive component is centered by the centering diameter of the sensor ring.



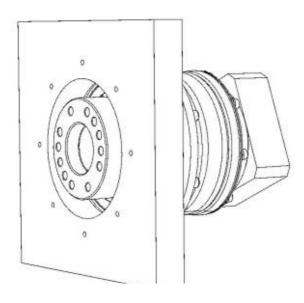
- Screw the gearhead to the sensor and tighten the screws with a torque wrench.
 - ⑤ For bolt sizes and specified torques refer to Chapter 8.2.1 "Assembly material concerning drive component", table "Tbl-9".
 - → This concludes the mounting of the drive component.

5.5 Attaching the spacer ring

In case the sensor is retroactively installed between a TP standard gearhead and your application, the offset that is created by the sensor's thickness can be evened out by a spacer ring.



- Slide the spacer ring all the way onto the gearhead.
 - ① Respective spacer rings, refer to Chapter 8.2.2 "Accessories concerning drive component", table "Tbl-10".



- Fasten the spacer ring directly to the application, whereby longer screws are needed.
 - ① Extensions, refer to Chapter 8.2.2 "Accessories concerning drive component", table "Tbl-10".

5.6 Installing the evaluation unit (EPU)



CAUTION

Electrical work with moisture can cause damage to the machine due to nonconforming or missing signals.

- Execute the electric assembly only in dry areas.
- Place the respective protective cap on unused plugs to ensure the specified protective class.



CAUTION

Many electronic components are sensitive against electrostatic discharge (ESD). This concerns in particular integrated circuits (IC), semiconductors, resistors with a tolerance of less than one percent, as well as transistors and other components such as encoders.

- Work only at ESD-suited work sites.
- Always wear an approved antistatic wrist band, a protective coat and suitable shoes or overshoes.
- Never touch the components by their connections or feed lines.
- Avoid the use of plastic tools and plastic component parts.



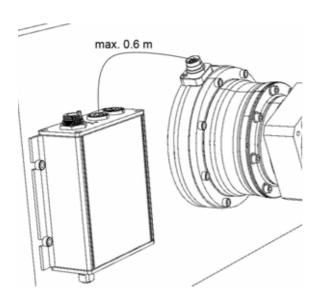
INFORMATION

The cables of the sensor need to be arranged according to the specifications on the dimensional drawing of the evaluation unit (refer to Chapter 8.4.4 "Dimensions EPU").



INFORMATION

For reasons of the signal quality, the cable between the sensor ring and the evaluation unit may not be extended.





- Mount the evaluation unit with 4 screws (M6) to a location with the least possible vibration in your application (e.g. machine bed).
- Please observe the maximum signal cable length of 0.6 m.
- Connect the sensor ring with the signal cable to the evaluation unit.
- Depending on the model, connect a system cable, a bus cable or a USB cable to the evaluation unit.
 - ① You can find the cable assignment and electric specifications in Chapter 8.4 "Technical specifications".



6 Startup and operation



A WARNING

Objects flung out by rotating components can cause serious injuries.

 Remove objects and tools from the sensor before putting the whole machine into operation.



A CAUTION

The sensor housing can get hot during operation. Burns are possible if touched.

Touch the sensor housing, when hot, only with protective gloves.

Operational conditions and requirements for the surroundings:

- Unused sockets need to have their protective caps.
- The sensor is weatherproof.
- Strong UV rays, solvents, strong acids or alkalines can damage the and must be avoided.
- Because of the materials used, the operational temperature may not lie below -20 °C nor above +80 °C.
- ① For other conditions of use, please consult our Customer Service Department.
- Use the sensor only up to its maximum limit values, see Chapter 8.4 "Technical specifications".

6.1 Installing the software

The software is supplied on a CD.

- Insert the CD into the CD drive and start setup.exe. Local administrator rights are required for this.
- Select the installation directory.
- Start the software by the corresponding icon on the desktop.
 - ① A detailed function description can be found in the corresponding help file of the software.

6.1.1 Overview of the software's functionalities

Configuration

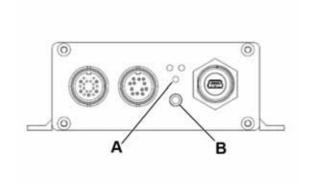
- Zero point calibration
- Alarm thresholds
- Load values for load spectrums

Measuring functionality

- Visualizing mode for realtime operation
- Measurement of selected channels
- Triggered measurement
- Interval measurement
- Data export



6.2 Function test (LED)



The evaluation unit is ready for operation when the status LED (A) lights up green.

① A detailed function description can be found in the corresponding help file of the configuration software or at <u>www.wittenstein-sensors.com</u>.

6.3 Zero point calibration hardware

Prerequisite: EPUisready for operation (green LED lights)

- Hold the push button, to start the zero position calibrationp rocess.
 - → After validation, the LED light turns red (4sec.).
- If the red LED light starts flashing (1sec.), release the push button.
 - ➡ If the first validation process has been successful, the LED light starts flashing green (3sec.).
- Press the push button once shortly and release it again.
 - ➡ If the process has been successful, the LED light stays green and the calibration process is carried out.

If there occurs a problem during the calibration process, the LED lights up red for 5sec. to sign an error at the present stage of calibration. Therefore the calibration process has to be started once again, when the LED lights up green again.



7 Maintenance and disposal



A CAUTION

The sensor housing can get hot during operation. Burns are possible if touched.

Touch the sensor housing, when hot, only with protective gloves.

7.1 Maintenance work

The sensor requires little maintenance, because of its closed design and corresponding protection class. A regular visual inspection helps prevent damages though.

7.1.1 Visual inspection

- Check the entire sensor and all cables for exterior damage.
- Check whether the type plate is mounted and legible.

7.1.2 Checking the tightening torques

- Check the tightening torque of the fastening bolts on the machine bed and on the drive component.
- ① You can find the prescribed tightening torques in Chapter 8.1 "Specifications on mounting onto a machine bed", table "Tbl-11" and in Chapter 8.2 "Information on mounting the drive component", table "Tbl-8".

7.2 Startup after maintenance work

- Clean the outside of the sensor.
- Attach all safety devices.
- Do a trial run before releasing the sensor again for operation.

7.3 Maintenance schedule

Maintenance work	At startup	After 500 operating hours (or 3 months)	Every 3 months	Yearly
Visual inspection	X	X	Х	
Checking the tightening torques	Х	Х		Х

Tbl-6: Maintenance schedule

7.4 Disposal

Consult our Customer Service Department for supplementary information on disassembly and disposal of the sensor.

- Dispose of the sensor at recycling sites intended for this purpose.
 - ① Observe the locally valid regulations for disposals.

8 Appendix

8.1 Specifications on mounting onto a machine bed

The dimensions of the sensor system can be found in Chapter 8.4.3 "Dimensions, sensor system torqXis SFR".

3D models can be downloaded at www.wittenstein-sensors.com.

8.1.1 Assembly material concerning machine bed

Assembly material and tools are not included in the scope of delivery.

Sensor size SFR	010S	025S	050S
Screws of the	4 units M5	4 units M5	4 units M6
centering device	Length: 14–18 mm	Length: 14–18 mm	Length: 14–18 mm
Fastening screws	8 units M5 - 12.9	8 units M5 - 12.9	12 units M6 - 12.9
DIN EN ISO 4762	Length: min. 14 mm	Length: min. 14 mm	Length: min. 14 mm
Width across flats [mm]	4	4	5
Tightening torque [Nm]	9	9	15.4

TbI-7: Assembly material concerning machine bedmachine bed

8.1.2 Accessories concerning the machine bed

Accessories are not included in scope of delivery.

Sensor size SFR	010S	025S	050S
Centering device	SFR010S-VOR-ZT	SFR025S-VOR-ZT	SFR050S-VOR-ZT
(Article code)	AC: A360000167	AC: A360000168	AC: A360000169

Tbl-8: Accessories concerning the machine bed

8.2 Information on mounting the drive component

The dimensions of the sensor system can be found in Chapter 8.4.3 "Dimensions, sensor system torgXis SFR".

3D models can be downloaded at www.wittenstein-sensors.com.

8.2.1 Assembly material concerning drive component

Assembly material and tools are not included in the scope of delivery.

Sensor size SFR	010S	025S	050S
Gearhead type	TP 010 - F	TP 025 - F	TP 050 - F
Fastening screws	8 units M5 - 12.9	8 units M5 - 12.9	12 units M6 - 12.9
DIN EN ISO 4762	Length: 14 mm	Length: 16 mm	Length: 16 mm
Width across flats [mm]	4	4	5
Tightening torque [Nm]	9	9	15.4

Tbl-9: Assembly material concerning drive component

8.2.2 Accessories concerning drive component

Accessories are not included in scope of delivery.

Sensor size SFR	010S	025S	050S
Spacer ring	SFR010S-DIS-25	SFR025S-DIS-25	SFR050S-DIS-25
(Article code)	AC: A360000164	AC: A360000165	AC: A360000166
Screw extension [mm]	25	25	25

Tbl-10: Accessories concerning drive component

8.3 Tightening torques for common thread sizes in general mechanics

The specified tightening torques for headless screws and nuts are calculated values and are based on the following conditions:

- Calculation acc. VDI 2230 (Issue February 2003)
- Friction value for thread and contact surfaces $\mu = 0.10$
- Exploitation of the yield stress 90%

		Tightening torque [Nm] for threads											
Property class	М3	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Bolt / nut													
8.8 / 8	1.15	2.64	5.24	8.99	21.7	42.7	73.5	118	180	258	363	493	625
10.9 / 10	1.68	3.88	7.69	13.2	31.9	62.7	108	173	265	368	516	702	890
12.9 / 12	1.97	4.55	9.00	15.4	37.3	73.4	126	203	310	431	604	821	1042

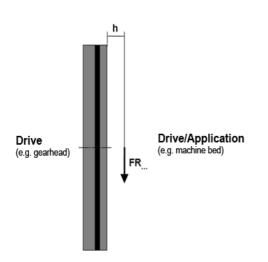
Tbl-11: Tightening torques for headless screws and nuts

8.4 Technical specifications

8.4.1 Performance statistics, sensor system torqXis SFR

Sensor size SFR	010S-		02	5S-	050S-		
	100-1k5	300-4k5	250-2k5	800-10k	500-5k0	1k5-15k	
Torque [Nm]	100	300	250	800	500	1500	
Shearing force [N]	1500	4500	2500	10000	5000	15000	
Lever arm (refer to definition) [mm]	30	30	29	29	38	38	
Torsional rigidity [Nm/arcmin]	1110	1770	2340	4650	5425	9450	
Stiffness [Nm/μm]	1150	1800	1250	2700	1920	3570	
Service life [h]	>20000	>20000	>20000	>20000	>20000	>20000	
Weight [kg]	0.75	0.75	1.0	1.0	1.5	1.5	
Temperature range [°C]	-20-80	-20-80	-20–80	-20-80	-20–80	-20–80	
Protection class	IP65	IP65	IP65	IP65	IP65	IP65	
Max. torque [Nm]	350	500	600	1200	1200	2000	
Max. shearing force [N]	5500	6500	5500	14000	10000	20000	
Max. axial force [N]	16000	30000	23000	50000	35000	65000	

Tbl-12: Output specifications torqXis SFR



Definition of the lever arm h

Drive (e.g. gearhead) – left Gear output / Application (e.g. machine bed) – right

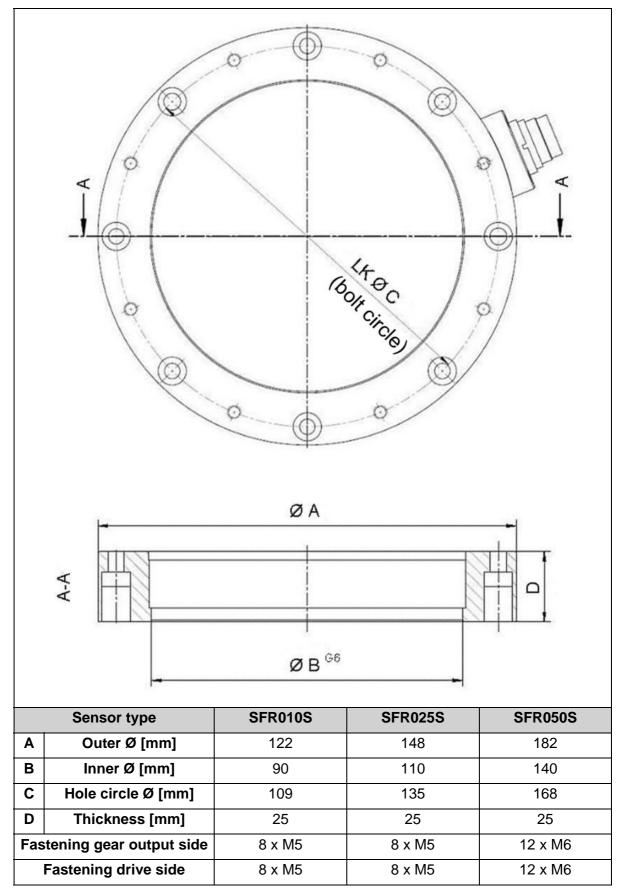
8.4.2 Electric specifications EPU

Supply voltage	24 VDC ±25%						
Power consumption without fieldbus module	max. 200 mA						
Power consumption with fieldbus module	max. 300 mA						
Protection class	IP65 in plugged-	in condition or with co	rrespo	onding	protecti	ve caps	
Ambient temperature range	-20 °C to +80 °C						
Storage temperature range	-40 °C to +85 °C						
	Parameter	Condition	min	Туре	max	Unit	
	Output voltage	Output voltage Load = 0 Nm / 0 N		5		V	
	Load = full scale			10		V	
Analog interface voltage		Load = -full scale		0		V	
voltage	Output current I _{out}	Source	20	40		mA	
	Output current I _{out}	Sink	10	20		mA	
	Parameter	Condition	min	Туре	max	Unit	
	Output current	Load = 0 Nm / 0 N		10		mA	
Analog interface		Load = full scale		20		mA	
current		Load = -full scale		0		mA	
	Load	I _{out} =020 mA			900	Ohm	
	Output voltage			Supply voltage			

Tbl-13: Electric specifications EPU

8.4.3 Dimensions, sensor system torqXis SFR

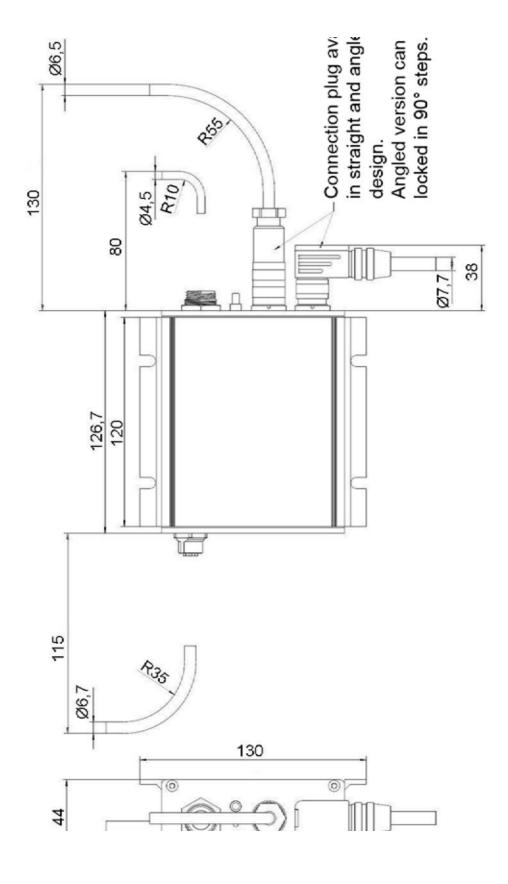
3D models can be downloaded at www.wittenstein-sensors.com.



Tbl-14: Dimensions, sensor system torqXis SFR

8.4.4 Dimensions EPU

3D models can be downloaded at www.wittenstein-sensors.com.



8.4.5 Plug assignment SFR - EPU

The following plug combinations are possible.

- straight straight
- angular angular
- straight angular (see illustration)

Plug and socket		Cable	
Pin	Description	Color	
Α	+5V supply	Red	
В	GND	Green	
С	DMS channel 1+	White	
D	DMS channel 1-	Black	
Е	DMS channel 2+	Yellow	
F	DMS channel 2-	Blue	
G	DMS channel 3+	Gray	
Н	DMS channel 3-	Brown	
J	Temperature+	Pink	Ī
K	Temperature-	Violet	
L	Clock-Sig SPI	Gray-pink	
М	Data-Sig SPI	Red-blue	("° "° °°)

Tbl-15: Plug assignment SFR - EPU

8.4.6 Plug assignment, system cable (19-pin)

The following plug combinations are possible.

- straight open
- angular open

	Blind plug	Cable	
Pin	Description	Color	
Α	Vcc_in (24V)	White	×
В	DGND_in	Brown	1
С	RS232RX_RS485+	Green	x
D	RS232TX_RS485-	Yellow	
Е	DGND	Gray	
F	DGND_in	Pink	
G	Ana_out_GND_4	Blue	7 77
Н	Ana_Out_4	Red	↑ ₩
J	Trigg_In_2	Black	7 []
K	Dig_Trigg_RE	Violet	1 Д Н
L	Trigg_In_1	Gray-pink	
М	Ana_Out_3	Red-blue	7 // \\\
N	Ana_out_GND_3	White-green	7∥\\\
0	Ana_out_GND_1	Brown-green	- ''' ti'
Р	Ana_Out_1	White-yellow	
R	Ana_out_GND_2	Yellow-brown	
S	Ana_Out_2	White-gray	(0 U 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Т	DIG_Out_´1	Gray-brown	He Re er en
U	DIG_Out_2	White-pink	

Tbl-16: Plug assignment, system cable (19-pin)

torqXis - SFR Appendix

8.5 **EC** Declaration of conformity



EG-Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity

Wir / We. Anschrift WITTENSTEIN AG

Usserfeld

Adress

CH-7214 Grüsch / Switzerland

Tel: +41(0)81-300 10-33 Fax: +41(0)81-300 10-33

email: info@wittenstein-sensors.com

Erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass die Erzeugnisse Hereby declare under our sole responsibility, that the products

Bezeichnung: Designation:

Sensorsystem torqXis Sensorsytem torqXis

Typ / Type:

SFR004, SFR010, SFR025, SFR050, SFR110, SFR300, SFR500

SFQ060, SFQ075, SFQ100, SFQ140, SFQ180, SFQ210, SFQ240

Mit den wesentlichen Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien und EN-Normen Comply with the principle demands of the following EC directives and EN standards

> 2004/108/EG Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG Electro Magnetic Compability (EMC)

EN 61000-6-4:2001 EMV Störaussendung - Industriebereich EN 61000-6-4:2001 EMC Emission - industrial environments

EN 61000-6-2:2001 EMV Störfestigkeit - Industriebereich EN 61000-6-2:2001 EMC Immunity for industrial environments

und den Prüfberichten übereinstimmt und somit den Bestimmungen entspricht. Die Sensorsysteme tragen das CE-Zeichen.

and agree with the test reports and thus comply with the rules.

The sensorsystems carry the CE sign.

Grüsch, 04.08.2009

Ort und Datum der Ausstellung

Place and Date of Issue

Gerhard Horn

WITTENSTEIN AG Schweiz

Anna-Katharina Wittenstein Geschäftsführer/ General Manage WITTENSTEIN AG Schweiz

Ausgabedatum: 04.08.2009

Ersteller: FEC1

Dok.-Nr.: A36094-D000273

Rev.:01

Seite 1 von 1

Return to:

WITTENSTEIN AG Service Sensortechnik Usserfeld CH-7214 Grüsch Switzerland Tel. +41 81 300 10 30 Fax +41 81 300 10 33 info@wittenstein-sensors.com

Complaint / Reshipment

Contact	
Company:	Tel.:
Contact person:	Fax:
Street:	
City, zip code:	E-mail:
Country:	Date:
Product	
Article code:	
Serial number:	
Invoice number:	
Error description	



WITTENSTEIN AG Usserfeld CH-7214 Grüsch Schweiz

WITTENSTEIN - being one with the future www.wittenstein-sensors.com